



# OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

Vastab määruse (EÜ) nr. 1907/2006 kehtivale versioonile. - SDSGHS\_EE

## 1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1 Tootetähis

Kauba nimetus : Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Toote kood : 883464

### 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Soovitatud kasutamine : pidurivedelik

### 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Madalmaad  
+31 (0)78 654 3500 (Hollandis), või võtke  
ühendust kohaliku CRS kontaktisikuga

SDS@valvoline.com

### 1.4 Hädaabitelefoni number

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654), või  
helistage kohalikul hädaabitelefoni 112

### Informatsioon toote kohta

+31 (0)78 654 3500 (Hollandis), või võtke  
ühendust kohaliku CRS kontaktisikuga

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

### 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

#### Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Reproduktiivtoksilisus, Kategooria 2

H361d: Arvatavasti kahjustab loodet.

### 2.2 Märgistuselemendid

UFI : UJQD-7SR2-Y006-3693

#### Märgistamine (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Ohupiktogramm





# OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

|               |   |                             |                                                                                                   |
|---------------|---|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tunnussõna    | : | Hoiatus                     |                                                                                                   |
| Ohulaused     | : | H361d                       | Arvatavasti kahjustab loodet.                                                                     |
| Hoiatuslaused | : | P102<br>P101                | Hoida lastele kättesaamatus kohas.<br>Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. |
|               |   | <b>Ettevaatusabinõud:</b>   |                                                                                                   |
|               |   | P280                        | Kanda kaitsekindaid/ kaitserõivastust/ kaitseprille/ kaitsemaski/ kuulmiskaitsevahendeid.         |
|               |   | P202                        | Mitte käidelda enne ohutusnõuetega tutvumist ja nendest arusaamist.                               |
|               |   | <b>Hoidmine:</b>            |                                                                                                   |
|               |   | P405                        | Hoida lukustatult.                                                                                |
|               |   | <b>Jäätmete käitlemine:</b> |                                                                                                   |
|               |   | P501                        | Sisu/ mahuti kõrvaldada tunnustatud jäätmekäitluskohas.                                           |

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud:  
Triethylene glycol monomethyl ether, borate

## 2.3 Muud ohud

Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

### Lisasoovitused

Informatsioon ei ole kättesaadav.

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

### 3.2 Segud

#### Ohtlikud komponendid

| Keemiline nimetus                                                                        | CAS-Nr.<br>EC-Nr.<br>Registreerimise number      | Klassifikatsioon<br>(MÄÄRUS (EÜ) nr<br>1272/2008) | Kontsentratsioon (%) |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------|
| Triethylene glycol monomethyl ether, borate                                              | 30989-05-0<br>250-418-4<br>01-2119462824-33-xxxx | Repr.2; H361d                                     | >= 10,00 - < 15,00   |
| Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol | 907-996-4<br>01-2119531322-53-xxxx               | Eye Dam.1; H318                                   | >= 10,00 - < 15,00   |



# OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

|                            |                                                |                                                |                   |
|----------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------|
| ESTER OF BORIC ACID        | 71035-05-7<br>01-2120766655-42-xxxx            | Acute Tox.4; H302                              | >= 5,00 - < 10,00 |
| 2-(2-butoksüetoksü)etanool | 112-34-5<br>203-961-6<br>01-2119475104-44-xxxx | Eye Irrit.2; H319                              | >= 2,50 - < 5,00  |
| 2,2'-oksübisetanool        | 111-46-6<br>203-872-2<br>01-2119457857-21-xxxx | Acute Tox.4; H302<br>STOT RE2; H373            | >= 1,00 - < 2,50  |
| 2-(2-metoksüetoksü)etanool | 111-77-3<br>203-906-6<br>01-2119475100-52-xxxx | Repr.2; H361d                                  | >= 0,50 - < 1,00  |
| BUTYLATED HYDROXY TOLUENE  | 128-37-0<br>204-881-4<br>01-2119565113-46-xxxx | Aquatic Acute1; H400<br>Aquatic Chronic1; H410 | >= 0,10 - < 0,25  |

Lühendite selgitusi vaata osa 16.

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

### 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Üldine nõuanne : Minna ära ohtlikust piirkonnast.  
Konsulteerida arstiga.  
Näita neid ohutusnõudeid arstile.  
Mitte jätta kannatanut järelevalveta.
- Sissehingamisel : Aine sissehingamise korral viia kannatanu värske õhu kätte.  
Anda teadvusetule esmaabi ning kutsuda arst.  
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.
- Kokkupuutel nahaga : Esmaabi üldjuhul vaja ei ole. Siiski on soovitatav, et katmata piirkondi puhastada, pestes vee ja seebiga.
- Silma sattumisel : Silma sattumisel pesta kiiresti rohke veega ja minna arsti juurde.  
Teel haiglasse jätkata silma loputamist.  
Võtta ära kontaktläätsed.  
Kaitsta vigastamata silma.
- Allaneelamisel : Olla meditsiinipersonali valve all.  
MITTE esile kutsuda oksendamist.



## OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

Mitte juua piima või alkohoolseid jooke.  
Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi suhu panna.  
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.

### 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Sümptomid : Eeldatavalt ei põhjusta terviskahjususi.

Ohud : Diglühkooleetrid võivad põhjustada atsidoosi.  
Arvatavasti kahjustab loodet.

### 4.3 Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Ravi : Spetsiaalset esmaabi nõudvaid ohte ei ole.

---

## 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

### 5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid : Tulekustutuseks kasutada meetodeid, mis ei mõjuks kahjulikult kohalikule elanikkonnale ja ümbritsevale loodusele.  
Pihustatud vesi  
Vaht  
Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>)  
Kuiv kemikaal

Sobimatud kustutusvahendid : Kõrgsurvega vee juga

### 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tule kustutamisel esinevad peamised ohud : Kui toode on kuumutatud üle leekpunkti see toota auru piisav, et toetada põlemist. Aurud on raskemad kui õhk ja võivad liikuda põranda ja süttida kuumusest, märgutuled, muud leegid ja süttimisallikatest kohtades lähedal koht vabastamist. tulekustutusvett mitte juhtida kanalisatsiooni ega looduslikesse vetesse.

Toote ohtlikkus põlemisel : süsinikdioksiid ja süsinikmonooksiid

### 5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Spetsiaalsed kaitsevahendid tuletõrjujatele : Tulekahju korral kasutada hingamisaparaati.

Kustutamise erimeetodid : Toote põlengu kustutamiseks sobivad standardsed tulekustutusvahendid.



Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

Lisateave : Tulekahju jäägid ja kustutusvesi tuleb utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.

---

## 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Isikukaitsega seotud ettevaatusabinõud : Kasuta isikukaitsevahendeid.  
Tagada piisav ventilatsioon.  
Kaitsevahendeid mitte kandvatel isikutel tuleb keelata mahavalgunud aine piirkonda sisenemine kuni selle puhastamiseni ainekuni.  
Järgida kõiki rakenduvaid föderaalseid, riiklikke ning kohalikke eeskirju.

### 6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed : Vältida toote sattumist kanalisatsiooni.  
Vältida nii ohutult kui võimalik, lekkeid ja välja voolamist.  
Kui toode on sattunud looduslikesse veekogudesse, teatada viivitamatult vastavatele organitele.

### 6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid : Imada inertsesse absorbenti (näit. liiv, silikageel, happelist sidujat, universaalset sidujat või saepuru).  
Säilitada sobivas suletud jäätmeanumas.

### 6.4 Viited muudele jagudele

Täiendava teabe jaoks vaata ohutuskaardi osa 8 ja osa 13.

---

## 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

### 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Soovitused ohutuks käitlemiseks : Mitte hingata sisse aere / tolmu.  
Mitte suitsetada.  
Anum on tühjana ohtlik.  
Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.  
Sellel alal on keelatud suitsetada, süüa, juua.  
Kaitsemeetmed on 8. Osas.  
Reovesi utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Soovitused tulekahju ja : Harilikud tulekaitsevahendid.



# OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

plahvatuse vältimiseks

Hügieenimeetmed : Käsi pesta töövaheaja alguses ja tööpäeva lõpus. Käitlemisel söömine ja joomine keelatud. Käitlemisel suitsetamine keelatud.

## 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded säilituskohtade ja pakendi jaoks : Konteinerid säilitada tihedalt suletuna kuivas hästi ventileeritavas ruumis. Jälgida lisatud nõudeid.

Teised andmed : Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

## 7.3 Erikasutus

Eriotstarbeline kasutusala või eriotstarbelised kasutusalaad : Andmed ei ole kättesaadavad

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1 Kontrolliparameetrid

#### Töökeskkonna piirnormid

| Komponendid, osad          | CAS-Nr.  | väärtuse liik (Kokkupuute vorm) | Kontrolliparameetrid              | Alused     |
|----------------------------|----------|---------------------------------|-----------------------------------|------------|
| 2-(2-butoksüetoksü)etanool | 112-34-5 | STEL                            | 15 ppm<br>101,2 mg/m <sup>3</sup> | 2006/15/EC |
|                            |          | TWA                             | 10 ppm<br>67,5 mg/m <sup>3</sup>  | 2006/15/EC |
|                            |          | Piirnorm                        | 10 ppm<br>67,5 mg/m <sup>3</sup>  | EE OEL     |
| 2,2'-oksübisetanool        | 111-46-6 | Piirnorm                        | 10 ppm<br>45 mg/m <sup>3</sup>    | EE OEL     |
|                            |          | Lühiajalise kokkupuute piirnorm | 20 ppm<br>90 mg/m <sup>3</sup>    | EE OEL     |
| 2-(2-metoksüetoksü)etanool | 111-77-3 | TWA                             | 10 ppm<br>50,1 mg/m <sup>3</sup>  | 2006/15/EC |



## OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

### 8.2 Kokkupuute ohjamine

#### Tehnilised vahendid

Tagada piisav mehaaniline (üldiselt ja / või kohalik tõmbeventilatsioon) ventilatsioon säilitada kokkupuute näitajad allpool kiirguse normidele (vajaduse korral) või allapoole taset, mis põhjustavad teada, keda kahtlustatakse või ilmne kahjulikke mõjusid.

#### Isikukaitsevahendid

Silmade kaitsmine : Kandke keemiakaitse Kaitseprillid ja näokaitset, kui on olemas kokkupuute võimalikkusest, silmade või näo vedelike, auru või udu.  
Hoia silma pesta jaama vahetus tööpiirkonnas.

Käte kaitsmine

Märkused : Kinnaste sobilikkuse kohta vastava tööga võib küsida otse kinnaste tootjalt.

Naha ja keha kaitse : Kasutada vastavalt soovitusele:  
Mitteläbilaskvad riided  
Kaitsejalanõud  
Valida kaitsevahendid vastavalt töökohas kasutatavate ohtlike ainete kogusele ja sisaldusele.

### 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

#### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Välimus : vedel

Värv, värvus : merevaik

Lõhn : iseloomulik

Lõhnalävi : Andmed ei ole kättesaadavad

pH : 7 - 11

Sulamis-/külumispunkt : Andmed ei ole kättesaadavad

Keemise algpunkt ja keemisivahemik : 245 °C

Leekpunkt : ca. 125 °C

Aurustumiskiirus : Andmed ei ole kättesaadavad



## OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

|                                                   |   |                                 |
|---------------------------------------------------|---|---------------------------------|
| Süttivus (tahke, gaasiline)                       | : | Andmed ei ole kättesaadavad     |
| Ülemine plahvatuspiir /<br>Ülemine süttimise piir | : | Andmed ei ole kättesaadavad     |
| Alumine plahvatuspiir /<br>Alumine süttimise piir | : | Andmed ei ole kättesaadavad     |
| Aururõhk                                          | : | Andmed ei ole kättesaadavad     |
| Õhu suhteline tihedus                             | : | Andmed ei ole kättesaadavad     |
| Suhteline tihedus                                 | : | Andmed ei ole kättesaadavad     |
| Tihedus                                           | : | ca. 1,05 g/cm <sup>3</sup>      |
| Lahustuvus(ed)                                    |   |                                 |
| Lahustuvus vees                                   | : | lahustuv                        |
| Lahustuvus teistes<br>lahustites                  | : | Andmed ei ole kättesaadavad     |
| Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi)                   | : | Andmed ei ole kättesaadavad     |
| Lagunemistemperatuur                              | : | Andmed ei ole kättesaadavad     |
| Viskoossus                                        |   |                                 |
| Viskoossus, dünaamiline                           | : | Andmed ei ole kättesaadavad     |
| Viskoossus, kinemaatiline                         | : | 14,6 mm <sup>2</sup> /s (20 °C) |
| Oksüdeerivad omadused                             | : | Andmed ei ole kättesaadavad     |

### 9.2 Muu teave

|              |   |        |
|--------------|---|--------|
| Isesüttimine | : | 350 °C |
|--------------|---|--------|

---

## 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1 Reaktsioonivõime

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

### 10.2 Keemiline stabiilsus

Stabiilne kindlate säilitustingimuste korral.

### 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus





## OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

Ohtlikud reaktsioonid : Ei ole täheldatud ohtlikku polümerisatsiooni.

### 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Tingimused, mida tuleb vältida : liigne soojus  
Mitte lasta aurustuda kuivaks.

### 10.5 Kokkusobimatud materjalid

Välditavad materjalid : Happed  
Leelismuldmetallid  
Alused  
Tugevad oksüdeerivad ained

### 10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikud lagusaadused : Ei ole teada ohtlikke laguprodukte.

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

### 11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta : Sissehingamine  
Sattumine nahale  
Silma sattumisel  
Allaneelamine

#### Akuutne toksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

#### Toode:

Äge suukaudne mürgisus : Märkused: Dietüleenglükooliga saastunud ravimite allaneelamine on põhjustanud inimestel neerupuudulikkust ja surma. Dietüleenglükooli sisaldavaid tooteid tuleb allaneelamisel pidada mürgisteks.

Eeldatav äge toksilisus : > 2.000 mg/kg  
Meetod: Arvutusmeetod

Äge nahakaudne mürgisus : Märkused: Skin imendumist sellest materjalist (või selle osa) võib suurendada läbi vigastatud naha.

#### Komponendid, osad:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 2.000 mg/kg



# OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

Meetod: OECD testimisjuhhis 401  
Hindamine: Ei avalda kahjulikku mõju täheldatud ägeda suukaudse mürgisuse katseid.

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 2.000 mg/kg  
Meetod: OECD testimisjuhhis 402  
Hindamine: Ei avalda kahjulikku mõju on täheldatud ägeda nahakaudse mürgisuse testid.

## Komponendid, osad:

### Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 : 2.630 mg/kg  
Hindamine: Ei avalda kahjulikku mõju täheldatud ägeda suukaudse mürgisuse katseid.

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik, isane): 3.540 mg/kg  
Hindamine: Ei avalda kahjulikku mõju on täheldatud ägeda nahakaudse mürgisuse testid.

## Komponendid, osad:

### ESTER OF BORIC ACID:

Äge suukaudne mürgisus :  
Hindamine: Osa / segu on klassifitseeritud kui äge suukaudne mürgisus, 4. kategooria.

## Komponendid, osad:

### DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): 3.305 mg/kg

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): 2.734 mg/kg

Äge toksilisus (teised teed) : LD50 (Rott): 500 mg/kg  
Kasutamistee: Intraperitoneaalne

## Komponendid, osad:

### DIETHYLENE GLYCOL:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Inimene): Eeldatav 1.120 mg/kg  
Sihtorganid: Neer

Äge mürgisus sissehingamisel : LC50 (Rott): > 4,6 mg/l  
Toime aeg: 4 h  
Testi keskkond.: tolm/udu  
Hindamine: Ei avalda kahjulikku mõju täheldatud äge mürgisus sissehingamisel testid.



# OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): 13.300 mg/kg

## Komponendid, osad:

### DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Hiir): > 5.288 mg/kg  
Meetod: OECD testimisjuhised 401  
GLP: ei

Äge mürgisus : LC0 (Rott): > 1,2 mg/l  
sissehingamisel Toime aeg: 6 h  
Testi keskkond.: aur  
Meetod: OECD testimisjuhised 403

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): 9.404 mg/kg  
Meetod: OECD testimisjuhised 402

## Komponendid, osad:

### BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 6.000 mg/kg  
Meetod: OECD testimisjuhised 401  
GLP: jah

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 2.000 mg/kg  
Hindamine: GHS-i järgi ei loeta toodet nahakaudsel  
absorptsioonil akuutselt toksiliseks.  
Märkused: Sellise doosi korral ei ole surmajuhtumeid  
tähteldatud.

## Nahka söövitav/ärritav

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

## Komponendid, osad:

### Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Tulemus: Ei põhjusta naha ärritust

### Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:

Tulemus: Ei põhjusta naha ärritust

### DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Tulemus: Kerget mööduvat ärritust

### DIETHYLENE GLYCOL:

Liigid: Inimene

Tulemus: Kerget mööduvat ärritust

### DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:



# OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

Liigid: **Küülik**  
Meetod: **OECD testimisjuhis 404**  
Tulemus: **Ei põhjusta naha ärritust**

#### **BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:**

Liigid: **Küülik**  
Meetod: **OECD testimisjuhis 404**  
Tulemus: **Ei põhjusta naha ärritust**

#### **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

#### **Komponendid, osad:**

##### **Triethylene glycol monomethyl ether, borate:**

Tulemus: **Kerget mõõduvat ärritust**

##### **Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:**

Tulemus: **Sööbiv**

##### **DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

Tulemus: **Tõsiselt silmi ärritav**

##### **DIETHYLENE GLYCOL:**

Liigid: **Küülik**  
Tulemus: **Kerget mõõduvat ärritust**

##### **DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:**

Liigid: **Küülik**  
Meetod: **OECD testimisjuhis 405**  
Tulemus: **Kerget mõõduvat ärritust**

##### **BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:**

Liigid: **Küülik**  
Meetod: **OECD testimisjuhis 405**  
Tulemus: **Kerget mõõduvat ärritust**

#### **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**

Naha sensibiliseerimine: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Hingamisteede sensibilisatsioon: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

#### **Komponendid, osad:**

##### **Triethylene glycol monomethyl ether, borate:**

testi tüüp: **Laiendamise test**  
Liigid: **Merisiga**  
Hindamine: **Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.**  
Meetod: **OECD testimisjuhis 406**



# OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

## DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

testi tüüp: Laiendamise test  
Liigid: Merisiga

## DIETHYLENE GLYCOL:

testi tüüp: Laiendamise test  
Liigid: Merisiga  
Meetod: Direktiiv 67/548/EMÜ, Lisa V, B.6.

## DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

testi tüüp: Laiendamise test  
Liigid: Merisiga  
Hindamine: Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.  
Meetod: OECD testimisjuhhis 406

## BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:

Hindamine: Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.

## Mutageensusugurakkudele

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

## Komponendid, osad:

### Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: Ames test  
Testi kultuurid: Salmonella typhimurium  
Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega või ilma metaboolse aktiveerimiseta  
Tulemus: negatiivne

## DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : Märkused: In vitro testidega ei avaldunud mutageenne toime  
Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vivo : Tulemus: In vivo testidega ei avaldunud mutageenne toime

## DIETHYLENE GLYCOL:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: Ames test  
Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega või ilma metaboolse aktiveerimiseta  
Meetod: OECD testimisjuhhis 471  
Tulemus: negatiivne  
GLP: jah  
: Testi kultuurid: hiina hamstri munarakud  
Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega või ilma metaboolse aktiveerimiseta



# OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

Meetod: **OECD testimisjuhhis 479**  
Tulemus: **negatiivne**  
GLP: **jah**

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vivo : testi tüüp: **In vivo mikrotuumade test**  
Testi kultuurid: **Hiiir**  
Meetod: **OECD testimisjuhhis 474**  
Tulemus: **negatiivne**  
GLP: **jah**

## DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: **Ames test**  
Testi kultuurid: **Salmonella typhimurium**  
Metaboolne aktiveerimine: **koos metaboolse aktiveerimisega või ilma metaboolse aktiveerimiseta**  
Meetod: **OECD testimisjuhhis 471**  
Tulemus: **negatiivne**

## BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: **Ames test**  
Testi kultuurid: **Salmonella typhimurium**  
Metaboolne aktiveerimine: **koos metaboolse aktiveerimisega või ilma metaboolse aktiveerimiseta**  
Tulemus: **negatiivne**

## Kantserogeensus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

## Reproduktiivtoksilisus

Arvatavasti kahjustab loodet.

## Komponendid, osad:

### Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Reproduktiivtoksilisus - Hindamine : **Loomkatsetes on tõendatud teatud kahjulikku toimet arengule.**

## DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Mõju sigivusele : Sümptomid: **Ei mõjutata viljakust.**

## DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Reproduktiivtoksilisus - Hindamine : **Loomkatsetes on tõendatud teatud kahjulikku toimet arengule.**



# OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

## **Sihtorgani suhtes toksilised - ühekordne kokkupuude**

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

## **Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude**

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

### **Komponendid, osad:**

#### **DIETHYLENE GLYCOL:**

Kokkupuuteviisid: **Allaneelamine**

Sihtorganid: **Neer**

Hindamine: **Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.**

## **Krooniline mürgisus**

### **Komponendid, osad:**

#### **DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

NOAEL: **250 mg/kg**

LOAEL: **1.000 mg/kg**

Kasutamistee: **Oraalne**

Sihtorganid: **Veri**

## **Aspiratsioonitoksilisus**

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

## **Kogemused inimese kokkupuutumisest asjakohase kemikaaliga**

### **Komponendid, osad:**

#### **DIETHYLENE GLYCOL:**

Üldine teave: **Maks**

## **Lisateave**

### **Toode:**

Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

## **12. JAGU. Ökoloogiline teave**

### **12.1 Toksilisus**

#### **Komponendid, osad:**

Triethylene glycol monomethyl ether, borate

Mürgine toime kaladele : **LC50 (Oncorhynchus mykiss (Vikerforell)): > 100 mg/l**

Toime aeg: **96 h**



## OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

|                                                                                 |                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                 | testi tüüp: <b>semistaatilisuse test</b><br>Meetod: <b>OECD testimisjuhhis 203</b>                                                                                              |
| Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele | : <b>EC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): &gt; 211,2 mg/l</b><br>Toime aeg: <b>48 h</b><br>testi tüüp: <b>staatilisustest</b><br>Meetod: <b>OECD testijuhend 202</b> |
| Mürgine toime vetikatele                                                        | : <b>EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (Rohevetikas)): &gt; 100 mg/l</b><br>Toime aeg: <b>72 h</b><br>Meetod: <b>OECD testijuhend 201</b>                                   |

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

|                                                                                 |                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mürgine toime kaladele                                                          | : <b>LC50 : &gt; 1.800 mg/l</b><br>Toime aeg: <b>96 h</b><br>Meetod: <b>OECD testimisjuhhis 203</b>                                       |
| Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele | : <b>EC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): &gt; 3.200 mg/l</b><br>Toime aeg: <b>48 h</b><br>Meetod: <b>OECD testijuhend 202</b> |
| Mürgine toime vetikatele                                                        | : <b>EC50 : 391 mg/l</b><br>Toime aeg: <b>72 h</b>                                                                                        |

2-(2-butoksüetoksü)etanool

|                                                                                 |                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mürgine toime kaladele                                                          | : <b>LC50 (Päikeseahven (Lepomis macrochirus)): 1.300 mg/l</b><br>Toime aeg: <b>96 h</b><br>testi tüüp: <b>staatilisustest</b>         |
| Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele | : <b>EC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): &gt; 100 mg/l</b><br>Toime aeg: <b>48 h</b><br>testi tüüp: <b>staatilisustest</b> |
| Mürgine toime vetikatele                                                        | : <b>EC50 (Desmodesmus subspicatus (rohevetikas)): &gt; 100 mg/l</b><br>Toime aeg: <b>96 h</b><br>testi tüüp: <b>staatilisustest</b>   |
| Mürgine toime bakteritele                                                       | : <b>EC50 (Bakter): &gt; 100 mg/l</b><br>Toime aeg: <b>96 h</b><br>testi tüüp: <b>staatilisustest</b>                                  |

2,2'-oksübisetanool

|                                                                                 |                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele | : <b>LC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): &gt; 10.000 mg/l</b><br>Toime aeg: <b>24 h</b><br>testi tüüp: <b>staatilisustest</b><br>Meetod: <b>DIN 38412</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





## OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

### 2-(2-metoksüetoksü)etanool

|                                                                                 |                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mürgine toime kaladele                                                          | : LC50 ( <i>Pimephales promelas</i> (Rasvpea lepamaim)): 5.741 mg/l<br>Toime aeg: 96 h<br>testi tüüp: staatilisustest                                                                     |
| Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele | : EC50 ( <i>Daphnia magna</i> (Vesikirp (suur kiivrik))): 1.192 mg/l<br>Toime aeg: 48 h<br>testi tüüp: staatilisustest                                                                    |
| Mürgine toime vetikatele                                                        | : EC50 ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (rohevetikas)): > 1.000 mg/l<br>Tulemusnäitaja: Biomass<br>Toime aeg: 96 h<br>testi tüüp: staatilisustest<br>Meetod: OECD testijuhend 201 |

### BUTYLATED HYDROXY TOLUENE

|                                                                                 |                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mürgine toime kaladele                                                          | : LC50 (Kala): hinnatud 0,199 mg/l<br>Toime aeg: 96 h<br>Märkused: QSAR                                                                               |
| Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele | : EC50 ( <i>Daphnia magna</i> (Vesikirp (suur kiivrik))): 0,48 mg/l<br>Toime aeg: 48 h<br>testi tüüp: staatilisustest<br>Meetod: OECD testijuhend 202 |
| Korrutustegur (M Factor) (Lühiajaline (äge) ohtlikkus veekeskkonnale)           | : 1                                                                                                                                                   |
| Mürgine toime kaladele (Krooniline toksilisus)                                  | : NOEC: 0,053 mg/l<br>Toime aeg: 42 d<br>Liigid: <i>Oryzias latipes</i> (Kalamaimud (orange-red killifish))<br>testi tüüp: läbivoolutest              |
| Korrutustegur (M Factor) (Pikaajaline (krooniline) oht veekeskkonnale)          | : 1                                                                                                                                                   |

## 12.2 Püsivus ja lagunduvus

### Komponendid, osad:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate

|                  |                                                                                    |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Biodegradatsioon | : Tulemus: Kergesti biodegradeeruv.<br>Biodegradatsioon: > 70 %<br>Toime aeg: 28 d |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------|



# OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

|                                                                                          |                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Meetod: <b>OECD testijuhend 301 A</b>                                                    |                                                                                                                                                                       |
| Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol |                                                                                                                                                                       |
| Biodegradatsioon                                                                         | : Tulemus: <b>Kergesti biodegradeeruv.</b>                                                                                                                            |
| 2-(2-butoksüetoksü)etanool                                                               |                                                                                                                                                                       |
| Biodegradatsioon                                                                         | : Biodegradatsioon: <b>89 %</b><br>Toime aeg: <b>28 d</b><br>Meetod: <b>OECD testijuhend 301 C</b><br>Märkused: <b>Kergesti biolagunduv</b>                           |
| 2,2'-oksübisetanool                                                                      |                                                                                                                                                                       |
| Biodegradatsioon                                                                         | : Tulemus: <b>Kergesti biodegradeeruv.</b><br>Biodegradatsioon: <b>70 - 80 %</b><br>Toime aeg: <b>28 d</b><br>Meetod: <b>OECD testijuhend 301B</b>                    |
| 2-(2-metoksüetoksü)etanool                                                               |                                                                                                                                                                       |
| Biodegradatsioon                                                                         | : testi tüüp: <b>aeroobne</b><br>Inokulaat: <b>aktiivmuda</b><br>Tulemus: <b>Kergesti biodegradeeruv.</b><br>Biodegradatsioon: <b>100 %</b><br>Toime aeg: <b>28 d</b> |
| <b>BUTYLATED HYDROXY TOLUENE</b>                                                         |                                                                                                                                                                       |
| Biodegradatsioon                                                                         | : Tulemus: <b>Ei biodegradeeru kergesti.</b><br>Biodegradatsioon: <b>4,5 %</b><br>Toime aeg: <b>28 d</b><br>Meetod: <b>OECD testijuhend 301C</b>                      |
| Füüsikalise-keemiline puhastus                                                           | : Märkused: <b>Toode võib laguneda abiootilises (näit. keemiline või fotolüütiline) protsessis.</b>                                                                   |

## 12.3 Bioakumulatsioon

### Komponendid, osad:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate

Jaotustegur (n-oktanool/-vesi) : log Pow: **1,6 (25 °C)**

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Jaotustegur (n-oktanool/-vesi) : log Pow: **0,5 (25 °C)**

2-(2-butoksüetoksü)etanool

Bioakumulatsioon : Märkused: **Bioakumulatsioon ei ole tõenäoline.**



## OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi)

: log Pow: 1

2,2'-oksübisetanool

Bioakumulatsioon

: Liigid: **Leuciscus idus (Kalamaimud)**  
Biokontsentratsiooniteguri (BCF): 100

Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi)

: log Pow: -1,47

**BUTYLATED HYDROXY TOLUENE**

Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi)

: log Pow: 4,17 (21 °C)

### 12.4 Liikuvus pinnases

Andmed ei ole kättesaadavad

### 12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

#### Toode:

Hindamine

: Aine/segude ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem..

### 12.6 Muud kahjulikud mõjud

#### Toode:

Ökoloogiline lisateave

: Andmed ei ole kättesaadavad

## 13. JAGU. Jäätmekäitlus

### 13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode

: Jääke mitte lasta kanalisatsiooni.  
Kemikaali või kasutatud pakendiga mitte saastada veekogusid.  
Saata litsenseeritud jäätmekäitlusettevõttesse.

Saastunud pakend

: Tühjas jäänud.  
Hävitada kui kasutamata toodet.  
Tühjad anumad tuleb käidelda kas taaskasutamiseks või hävitamiseks ettenähtud nõuete järgi.  
Mitte kasutada tühjenenud anumaid.



Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

---

## 14. JAGU. Veonõuded

### 14.1 ÜRO number

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

### 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

### 14.3 Transpordi ohuklass(id)

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

### 14.4 Pakendirühm

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

### 14.5 Keskkonnaohud

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

### 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Mitte kasutatav

### 14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Ei kohaldata tarnitavale tootele.

Ohtlike kaupade kirjelduses (kui eespool näidatud) võib mitte peegelduda pakendi suurus, hulk, lõppkasutus või rakendatavad regioonispetsiifilised erandid. Konkreetset saadetist puudutavaid kirjeldusi leiate saatedokumentidest.

---

## 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

### 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

Määrus (EÜ) nr 1005/2009 osoonikihti kahandavate : Mitte kasutatav  
ainete kohta

Määrus (EÜ) nr 850/2004 püsivate orgaaniliste : Mitte kasutatav  
saasteainete kohta

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu (XIV : Mitte kasutatav  
Lisa)

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate väga ohtlike : Mitte kasutatav  
kandidaatainete loetelu (Artikkel 59).



# OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variand: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta : Mitte kasutatav

REACH - Teatud ohtlike ainete, valmististe ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud (XVII Lisa) : Tuleb arvestada järgmiste kannete piirangu tingimustega: 111-77-3 (Number nimekirjas 54)

Seveso III: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta.

Mitte kasutatav

Lenduvad orgaanilised ühendid : Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2010/75/EL, 24. november 2010, tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll)  
Lenduvate orgaaniliste ühendite (LOÜ) sisaldus: 3,9 %

## Teised reeglid:

Rasedad naised tohivad selle tootega töötada või kokku puutuda ainult siis, kui tööülesannete konteksti hõlmav riskianalüüs ja võetavad riskiohjemeetmed tagavad selle, et kokkupuude ei põhjusta emale ja/või lapsele mingit kahju (muudetud direktiiv 92/85/EÜ rasedate ja emade kaitse kohta).

## Toote komponendid on loetletud järgmises nimekirjas:

DSL : See toode sisaldab ühte või mitut komponenti, mis ei ole loetletud Kanada ohtlike ainete ja aastased koguselised piirangud.

AICS : Ei kuulu teavitamise loetellu.

ENCS : Ei kuulu teavitamise loetellu.

KECI : Ei kuulu teavitamise loetellu.

PICCS : Ei kuulu teavitamise loetellu.

IECSC : Ei kuulu teavitamise loetellu.



## OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

TCSI : Ei kuulu teavitamise loetellu.

TSCA : Ei ole TSCA inventuuris

### Inventuur

AICS (Austraalia), DSL (Kanada), IECSC (Hiina), REACH (Euroopa Liit), ENCS (Jaapan), ISHL (Jaapan), KECI (Korea), NZIoC (Uus-Meremaa), PICCS (Filipiinid), TCSI (Taivan), TSCA (USA)

### 15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Andmed ei ole kättesaadavad

## 16. JAGU. Muu teave

### Lisateave

Siseteave : 000000273236

### H-lausetes täistekst

|             |                                                                                     |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| H302        | Allaneelamisel kahjulik.                                                            |
| H318        | Põhjustab raskeid silmakahjustusi.                                                  |
| H319        | Põhjustab tugevat silmade ärritust.                                                 |
| H361d       | Arvatavasti kahjustab loodet.                                                       |
| H373        | Pikaajalisel või korduval kokkupuutel allaneelamise kaudu võib kahjustada elundeid. |
| <b>H400</b> | Väga mürgine veeorganismidele.                                                      |
| H410        | Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.                                   |

Muu teave : Siia koondatud informatsioon usutakse olevat täpne, kuid ei garanteerita seda olevat, pärinegu see siis ettevõtte seest või mitte. Andmesaajatel soovitatakse vajadusele eelnevalt veenduda, et informatsioon on kehtiv, rakendatav ning nende asjaoludega sobiv. Käesoleva materjali ohutuslehe valmistas ette Valvoline'i Keskkonnatervise ja -ohutuse osakond (Environmental Health and Safety Department) (+31 (0)78 654 3500).

Ohutuskaardi koostamisel kasutatud põhiaandmete allikad



## OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

Lühendid ja akronüümid, mida võiks, kuid mitte tingimata on kasutada neid ohutusnõudeid :

ACGIH: USA Tööhügieeni Assotsiatsioon  
BEI : bioloogilised ohutegurid  
CAS: Chemical Abstracts Service (Ameerika Keemiaseltsi osakond).  
CMR: Kartsinogeenne, mutageenne või toksiline reproduktiivsüsteemi suhtes  
Ecxx: xx efektiivne kontsentratsioon  
FG: Toidu kvaliteediklass  
GHS: Globaalselt harmoniseeritud kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteem.  
H-ohulause: Ohulause (H-statement)  
IATA: Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon  
IATA-DGR: Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon (IATA) - ohtlike kaupade regulatsioon.  
ICAO: Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon  
ICAO-TI (ICAO): Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon - tehnilised eeskirjad ohtlike ainete ohutuks transportimiseks õhu teel  
ICxx: Inhibeeriv kontsentratsioon xx ainele  
IMDG: rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri  
ISO: Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon  
LCxx: surmav kontsentratsioon xx protsendile testi populatsioonist  
LDxx: surmav annus xx protsendile testi populatsioonist.  
logPow: oktanooli-vee jaotuskoefitsient  
N.O.S. : Mujal täpsustamata (N.O.S.)  
OECD: Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon  
OEL: ohtlike ainete piirnorm töökeskkonnas  
PBT: püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine  
PEC: eeldatud sisaldus keskkonnas  
PEL: lubatud kokkupuute piirväärtus  
PNEC: arvutuslik mittetoimiv sisaldus  
PPE: isikukaitsevahendid  
P-lause: ettevaatuslause (P-statement)  
STEL: lühiajalise toime piirnorm  
STOT: toksilisus sihtorganile  
TLV: lubatud piirnorm  
TWA: ajaga kaalutud keskmine piirnorm  
vPvB: väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine  
WEL: töökoha kokkupuute piirnorm

ABM: vee ohuklassid - Madalmaad  
ADNR: ohtlike ainete Reinil vedamise määrus  
ADR: rahvusvaheline ohtlike kaupade autoveo Euroopa kokkulepe.  
CLP: klassifikatsioon, märgistus ja pakendamine  
CSA: kemikaaliohutuse hindamine  
CSR: kemikaaliohutuse aruanne  
DNEL: tuletatud mittetoimiv tase.  
EINECS: Euroopa kaubanduslike kemikaalide nimestik.



## OHUTUSKAART

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Variant: 4.0

Paranduse kuupäev: 11.03.2020

Trükkimise kuupäev: 19/10/2020

---

ELINCS: Euroopa teavitatud uute keemiliste ainete loetelu

REACH: kemikaalide registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja piiramine

RID: rahvusvaheline ohtlike kaupade raudteevedude kord

R-lause: Riskilause

S-lause: ohulause

WGK: vee ohuklassid - Saksamaa